



CEILING  
LIGHTING  
AMBIENCE

## ETINCELL

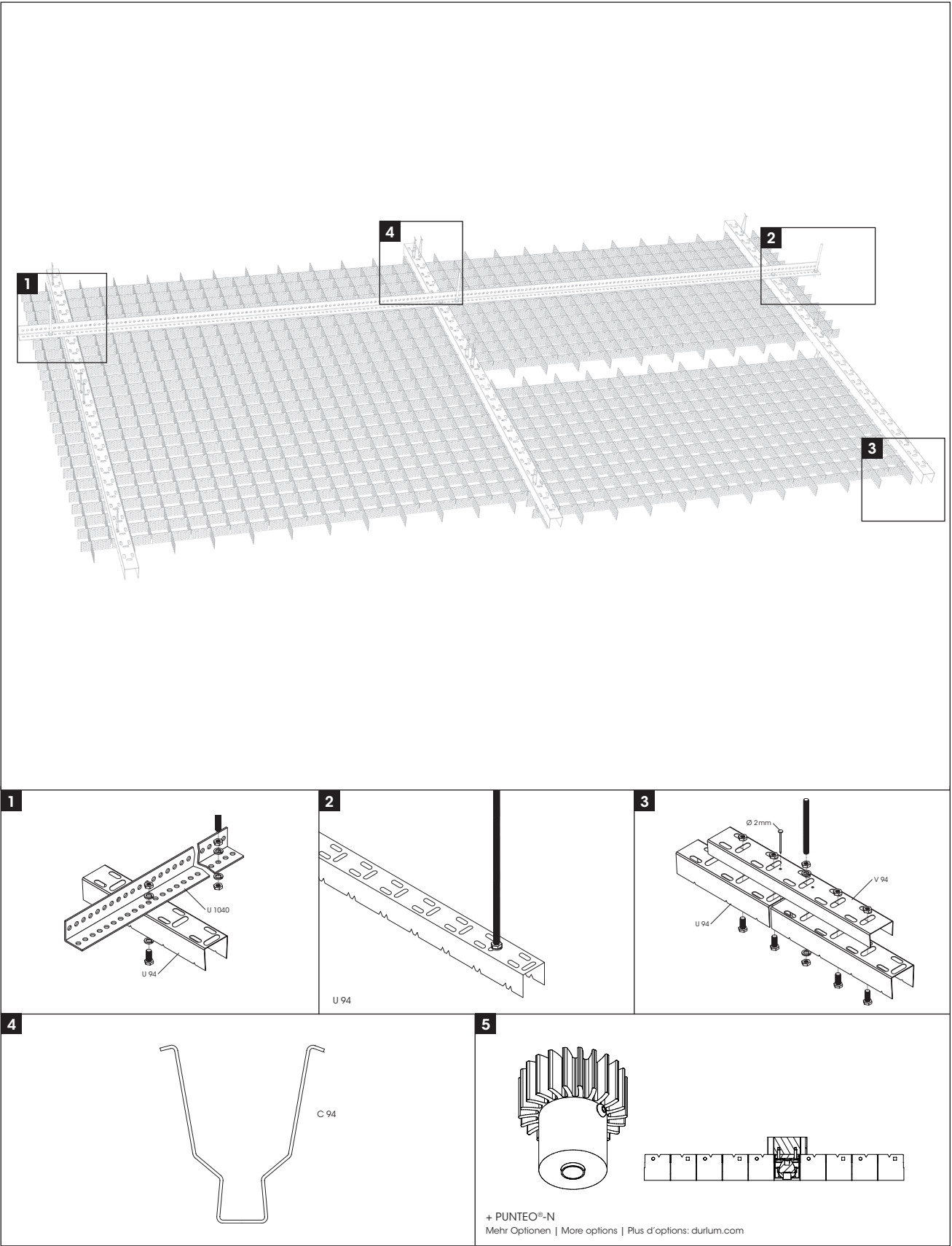
### RASTERDECKE

OPEN CELL CEILING  
PLAFOND ALVEOLAIRE

**D** Das Einstegraster ETINCELL ist ausgezeichnet für Projekte geeignet, die besondere Ansprüche an eine dekorative Decke stellen. Durch die Perforation der einzelnen Rasterstege entstehen Reflexionen, die zur Lichtlenkung genutzt werden können.

**E** ETINCELL is a decorative open cell ceiling system manufactured from pre-coated perforated aluminium blades pressed together, the panels are non combustible and light in weight. angle required. The design of the ETINCELL ceiling system with its silver edged perforated blades produces a radiant effect with the play of light.

**F** Le plafond alvéolaire à simple peau ETINCELL est particulièrement adapté pour les projets ayant une vocation plus décorative. La perforation des lames crée des réflexions, qu'on peut utiliser comme déviateur de lumière.



D MATERIAL UND OBERFLÄCHE

**Material:** Aluminium [beidseitig band-lackiert, Kanten unlackiert]  
**Materialstärke:** 0,6 mm  
**Farbe:** Weiß, schwarz, RAL 9006, aluminium natureloxiert. Weitere Farben auf Anfrage.

VERLEGUNG UND LICHT

**Verlegung:** U 94, T15 & T24 Trageschiene, U 1000 H  
**Licht:** Für dieses System eignet sich besonders der PUNTEO®-N. Auch andere Lichtlösungen sind möglich.

E MATERIAL AND SURFACE

**Material:** Aluminium [pre-coated blades, edges non-coated]  
**Material thickness:** 0,6 mm  
**Colour:** White, black, RAL 9006 and aluminium natural anodized. Other colours on request.

INSTALLATION AND LIGHTING

**Installation:** U 94, T15 & T24 carrier, U 1000 H  
**Lighting:** The PUNTEO®-N is particularly suitable for this system. Other lighting solutions are possible.

F MATERIAUX ET SURFACE

**Matière:** Aluminium [prélaqué 2 faces, bords non laqué]  
**Epaisseur:** 0,6 mm  
**Couleur:** Blanc, noir, RAL 9006 et aluminium anodisé naturel. Autres couleurs sur demande.

MONTAGE ET ECLAIRAGE

**Montage:** U 94, T15 & T24 porteur, U 1000 H  
**Eclairage:** Le PUNTEO®-N convient particulièrement bien pour ce système. D'autres solutions d'éclairage sont possibles.

ABMESSUNGEN

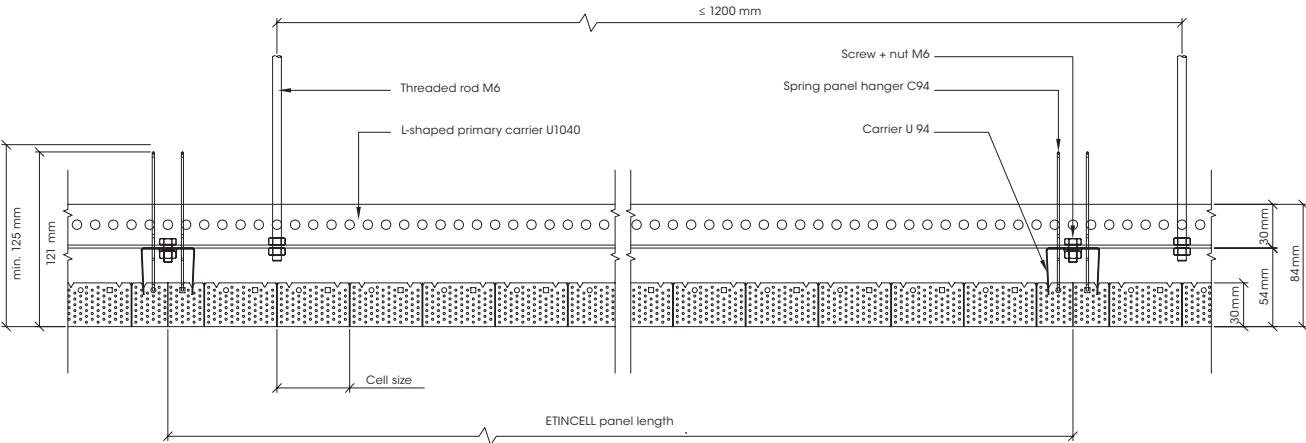
DIMENSIONS

DIMENSIONS



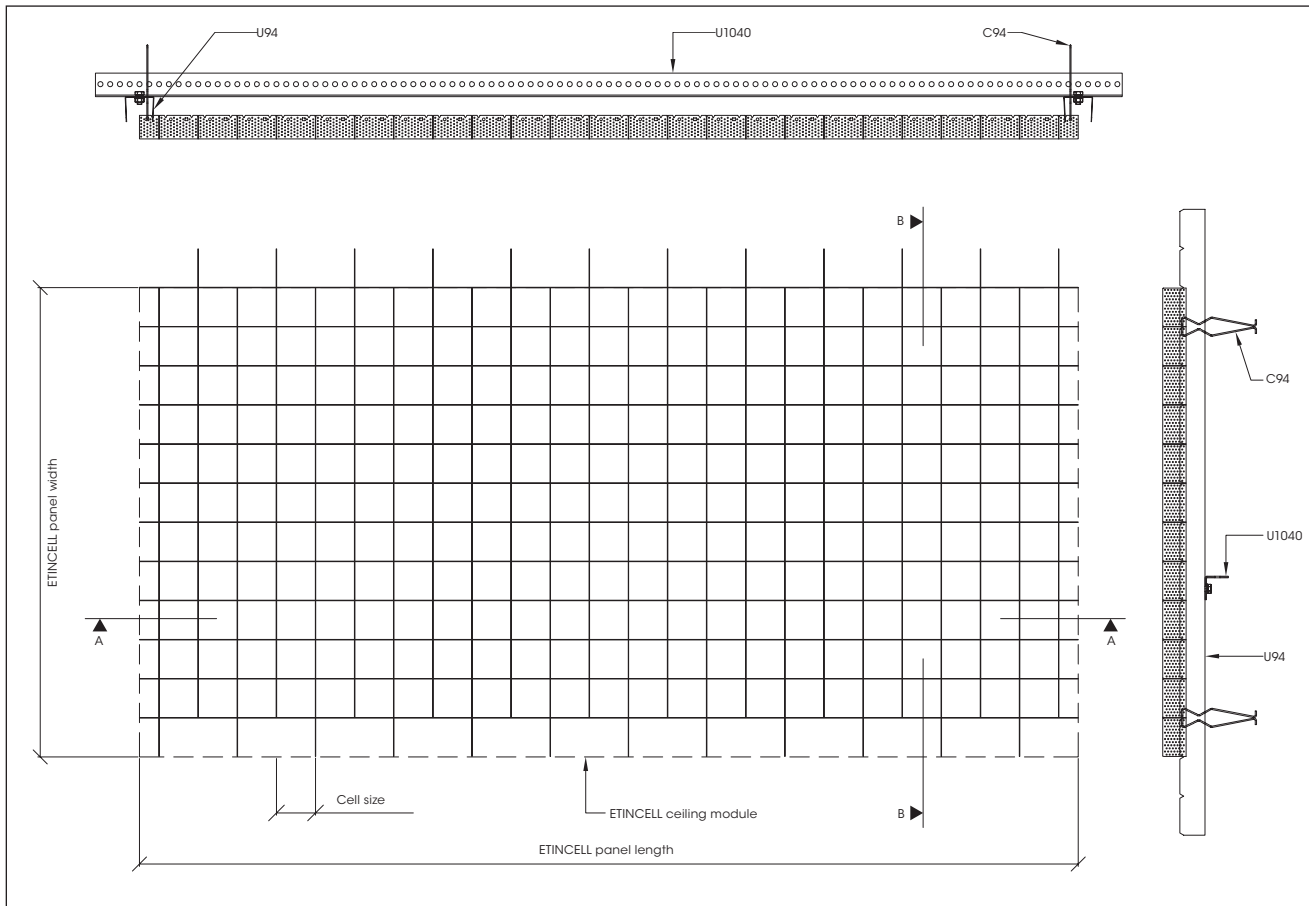
|                                  | U 94                                                           | T15 & T24                                                      | U 1000 H                                                       |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Felder   Panel size   Panneaux*  | 600 x 600 mm<br>625 x 625 mm<br>1200 x 600 mm<br>1250 x 625 mm | 600 x 600 mm<br>625 x 625 mm<br>1200 x 600 mm<br>1250 x 625 mm | 600 x 600 mm<br>625 x 625 mm<br>1200 x 600 mm<br>1250 x 625 mm |
| Zellenmaß   Cell size   Cellule  | 30 - 60 mm                                                     | 25 - 100 mm                                                    | 25 - 60 mm                                                     |
| Steghöhe   Cell Height   Hauteur | 30** - 40 - [50] mm                                            | 30** - 40 - [50] mm                                            | 30** - 40 - [50] mm                                            |

\*Andere Formate auf Anfrage | Other formats on request | Autres formats sur demande \*\*Standard

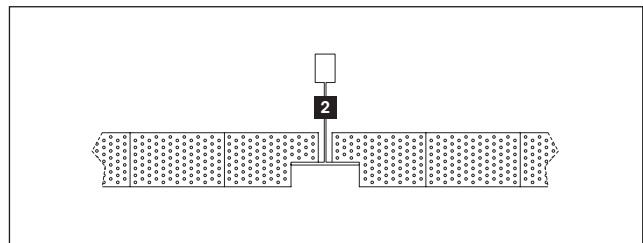
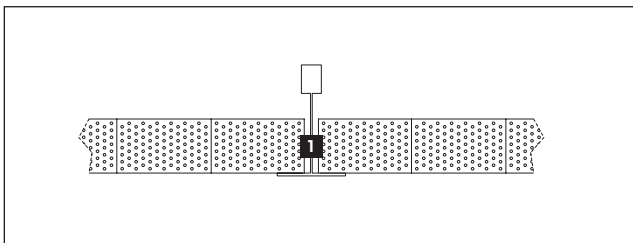


## VERLEGUNG | INSTALLATION | MONTAGE

Trageschiene U94 | U94 carrier | Porteur U94



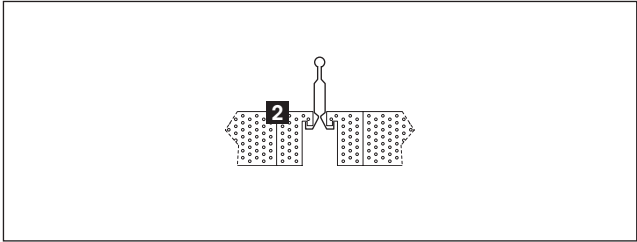
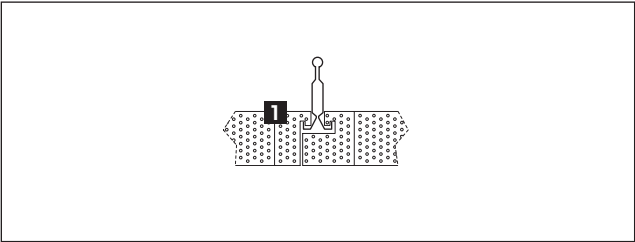
Trageschiene T15/T24 | T15/T24 carrier | Porteur T15/T24



- 1** Aufgelegt auf T15/T24 | Lay-in panel to suit T15/T24 | Posé sur T15/T24
- 2** Halb verdeckt auf T15/T24 | Teg. lay-in panel to suit T15/T24 | Semi-encasté sur T15/T24

VERLEGUNG | INSTALLATION | MONTAGE

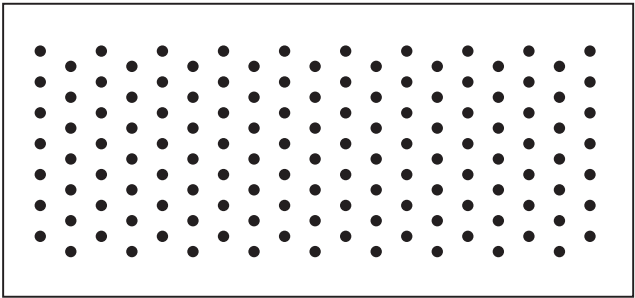
Trageschiene U 1000 H | U 1000 H carrier | Porteur U 1000 H



- 1 U 1000 H verdeckt, gesichert | Concealed secured to suit U 1000 H | Encastré verrouillé sur U 1000 H
- 2 U 1000 H halb verdeckt | Semi-concealed secured to suit U 1000 H | Semi-encastré sur U 1000 H

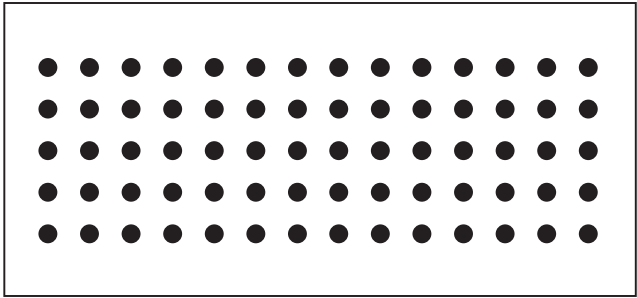
PERFORATION

MICROPERFORATION



Rundloch | Round hole | Trou rond ..... 1,5mm  
Freier Querschnitt [Löcher in versetzten Reihen]: .... 11 %  
Free cross-section [diagonal pitch]:..... 11 %  
Vide [Trous en rangées quinconces]:..... 11 %

PERFO 2,5



Rundloch | Round hole | Trou rond ..... 2,5mm  
Freier Querschnitt [Löcher in geraden Reihen]: .... 19,6 %  
Free cross-section [5 mm square pitch]:..... 19,6 %  
Vide [Trous en rangées droites]:..... 19,6 %



## D TECHNISCHE NORMEN

- Die Teile entsprechen der EN 13964.
- Die Produktion erfolgt gemäß Festlegungen der TAIM.

### ZU BEACHTEN

- Nur zugelassene Dübel verwenden.
- Montage gemäß EN 13964 ausführen.
- Bautoleranzen prüfen.
- Örtliche Bauauflagen und Vorschriften der Bauaufsicht beachten.
- Wandanschlüsse auf sichere Befestigung, insbesondere auf Wandbewegungen prüfen.

## E TECHNICAL STANDARDS

- All parts must comply to the EN 13964.
- The manufacturing is according to TAIM.

### TO BE OBSERVED

- Use only approved mounting plugs.
- Perform mounting according to EN 13964.
- Check construction tolerances.
- Observe local building requirements and regulations of the building inspection authorities.
- Check wall connections for secure attachment, especially for wall movement.

## F NORMES TECHNIQUES

- Les pièces sont conformes à la norme EN 13964.
- La production suit les règles TAIM.

### ATTENTION!

- N'utiliser que des chevilles agréées.
- Effectuer le montage conformément à la norme EN 13964.
- Respecter les règles et réglementations local de la construction.
- Contrôler que les raccordements muraux sont correctement fixés et contrôler en particulier l'alignement des parois.



## UMWELT UND GESUNDHEIT

Unsere Decken sind zu 100% recycelbar. Sie sind langlebig, einfach zu pflegen, generieren weder Staub, Partikel noch Dampf und sind inert und geruchlos. Sie fördern keine mikrobielle Entwicklung und emittieren keine VOCs oder Formaldehyde.



## ENVIRONMENT AND HEALTH

Our ceilings are 100% recyclable. They are sustainable, easy to maintain, produce no dust, particles or vapour and are inert and odour-free. They do not promote microbial growth and do not emit any VOCs or formaldehydes.



## ENVIRONNEMENT ET SANTÉ

Nos plafonds sont recyclables à 100%. Ils sont pérennes, faciles d'entretien, non générateurs de poussière, particules ou vapeur et sont inertes et inodores. Ils ne favorisent pas de développement microbien et n'émettent pas de COV ni de formaldéhydes.

### More information: [durlum.com](https://durlum.com)

Alle Maße in mm. Maße- und Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten.

Irrtümer vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten.

Änderungen der in diesem Dokument enthaltenen Informationen bleiben vorbehalten. durlum lehnt hiermit jegliche Gewährleistung in Bezug auf diese Informationen ab.

durlum kann weder für unmittelbare, mittelbare, zufällig entstandene, Folge- oder sonstige Schäden, die angeblich mit der Bereitstellung oder Verwendung dieser Informationen in Zusammenhang stehen, haftbar gemacht werden.

Keine Teile dieses Dokuments dürfen ohne vorherige schriftliche Einwilligung seitens der durlum fotokopiert, reproduziert oder in andere Sprachen übersetzt werden.

All measurements in mm. We reserve the right to make alternations in dimensions or design.

Errors excepted. All rights reserved.

The information contained in this document is subject to change without notice. durlum makes no warranty of any kind with respect to this information.

durlum shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of durlum.

Toutes les dimensions sont données en mm. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions et la construction.

Sous réserve d'erreur et tous droits réservés.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. durlum décline par la présente toute garantie à propos de ces informations.

durlum ne pourra être tenu pour responsable des dommages directs, indirects, fortuits, consécutifs ou autres dommages, résultant de la mise à disposition ou à l'utilisation de ces informations.

Toute photocopie, reproduction ou traduction dans une autre langue de ce document, même partielle, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de durlum.